



Teilnahmebedingungen für Individual- und Kleingruppenkurse

1. Gültigkeit der vorliegenden Teilnahmebedingungen

- 1.1 Diese Teilnahmebedingungen gelten für Individual- und Kleingruppenkurse für die Sprache Deutsch, welche das Goethe-Institut Tokyo auf Wunsch des Kunden/der Kundin in Form von Online Live-Unterricht oder im Gebäude des Goethe-Instituts Tokyo anbietet.

2. Teilnahmevoraussetzung

- 2.1 Das Mindestalter für eine Teilnahme an Deutschkursen des Goethe-Instituts Tokyo (für Kinderkurse siehe separate Bedingungen) beträgt 16 Jahre.

3. Einschreibung

- 3.1 Für eine Kursteilnahme ist im Voraus die Einschreibung für jede Kurseinheit erforderlich.
- 3.2 Bei der Einschreibung sind Unterrichtstermine für die gesamten Unterrichtseinheiten (1 Unterrichtsstunde = 45 Minuten), für die Sie einen Vertrag abschließen, für jeden Kurs zu bestimmen. Sollten die Kursleiter/innen, die den Unterricht halten, an den von Ihnen gewünschten Unterrichtsterminen verhindert sein, kann Ihr Terminwunsch gegebenenfalls nicht erfüllt werden.
- 3.3 Abhängig von den gewünschten Unterrichtsterminen kann gegebenenfalls nicht ein/eine Kursleiter/in den gesamten Unterricht halten. In diesem Fall übernehmen mehrere Kursleiter/innen abwechselnd den Unterricht.
- 3.4 Bezüglich der Kursgebühr und der verschiedenen Bedingungen für den Kursinhalt (Unterrichtstermine, Unterrichtsinhalt, verwendete Lehrbücher, weitere Bestimmungen u. dgl.) gelten die Bedingungen, die zum Zeitpunkt der Einschreibung gelten.
- 3.5 Sobald sicher ist, dass der/die Kursleiter/in, der/die den Unterricht an den gemäß Absatz 3.2 dieser Teilnahmebedingungen festgelegten Unterrichtsterminen hält, zur Verfügung steht, wird eine Einschreibebestätigung ausgestellt und dem/der Teilnehmer/in per Email zugesandt. Das Einschreibeverfahren gilt als abgeschlossen, nachdem das Goethe-Institut dem TN die Bestätigung per E-Mail zugeschickt hat.

4. Unterrichtstermine

- 4.1 Der Unterricht findet an den gemäß Absatz 3.2. dieser Teilnahmebedingungen festgelegten Unterrichtsterminen statt.

5. Unterrichtsort

- 5.1 Sofern Unterricht am Institut gewünscht wird, findet der gesamte Unterricht im Goethe-Institut Tokyo (Deutsches Kulturzentrum, 7-5-56 Akasaka, Minato-ku, Tokyo) statt. In anderen Orten findet kein Unterricht statt.



6. Einstufungstest

- 6.1 Für Neukunden mit Vorkenntnissen in Deutsch führen wir vor dem gemäß Absatz 3.2. dieser Teilnahmebedingungen festgelegten Datum des Kursbeginns einen Einstufungstest durch. Die Testgebühr beträgt 3,000 Yen pro Person und pro Test.
Die Gebühr für den Einstufungstest ist vor der Durchführung des Einstufungstests zu bezahlen.
- 6.2 Sie legen den Einstufungstest entweder am vom Goethe-Institut Tokyo festgelegten Datum im Goethe-Institut Tokyo (Goethe-Institut Tokyo, 7-5-56 Akasaka, Minato-ku, Tokyo) ab, oder Sie wählen das Verfahren Online. Genaue Informationen zum Online-Einstufungstest finden Sie hier:
<https://www.goethe.de/ins/jp/ja/sta/tok/kur/kue.html>.
- 6.3 Folgende Teilnehmer brauchen keinen Einstufungstest abzulegen:
- Anfänger
 - Teilnehmer, die ein Zeugnis eines Goethe-Instituts (Goethe-Zertifikat) vorweisen, das nicht älter als ein Jahr ist
 - Kurseilnehmer, die eine Teilnahmebestätigung oder -bescheinigung vorweisen, die bestätigt, dass sie innerhalb des letzten Jahres einen Kurs des Goethe-Instituts besucht haben
- 6.4 Der Einstufungstest besteht aus einem schriftlichen Test (30 – 60 Minuten) und einem Gespräch (ca. 15 Minuten).

7. Vertragliche Mindeststundenzahl pro Kurs und Mindeststundenzahl pro Unterricht

- 7.1 Die vertragliche Mindeststundenzahl pro Kurs beträgt 8 Unterrichtseinheiten (1 Unterrichtsstunde = 45 Minuten).
- 7.2 Die Mindeststundenzahl des Unterrichts beträgt sowohl 2 Unterrichtseinheiten/Woche als auch 2 Unterrichtseinheiten/Kurstermin (1 Unterrichtsstunde = 45 Minuten).

8. Kursgebühr und Zahlungsweise

- 8.1 Die Kursgebühr wird bis spätestens drei Tage nach Abschluss der Einschreibung fällig bzw. spätestens einen Tag vor dem gemäß Absatz 3.2. dieser Teilnahmebedingungen festgelegten Datum des Kursbeginns. Die Gebühren sind per Banküberweisung, bar oder per Kreditkarte zu bezahlen. Teilnehmer tragen die bei der Banküberweisung entstehenden Überweisungsgebühren.
- 8.3 Die Kursgebühr umfasst die Kosten für Lehrmaterialien wie Ausdrucke, die das Goethe-Institut vorbereitet. Die Kursgebühr umfasst keine Kosten für Lehrbücher, Übungshefte, Grammatikbücher, Wörterbücher u. dgl. Wenn spezifische Lehrbücher oder Übungshefte erforderlich sind, müssen die Teilnehmer diese vor dem Datum des Kursbeginns im Fachhandel erwerben.



9. Stornierung des Kurses

- 9.1 Bei einer Stornierung des gesamten Kurses nach Abschluss der Einschreibung aus persönlichen Gründen des/der Teilnehmers/in ist die folgende Stornierungsgebühr in Abhängigkeit vom Zeitpunkt der Stornierungsmeldung zu bezahlen.

Bis zu drei Wochen vor dem Datum des Kursbeginns:
Keine

Bis zu zwei Wochen vor dem Datum des Kursbeginns:
20 % des Gesamtbetrags der Kursgebühr für die gesamten Unterrichtsstunden des betreffenden Kurses

Bis zu einer Woche vor dem Datum des Kursbeginns:
50 % des Gesamtbetrags der Kursgebühr für die gesamten Unterrichtsstunden des betreffenden Kurses

Bis zu zwei Tagen vor dem Datum des Kursbeginns:
70 % des Gesamtbetrags der Kursgebühr für die gesamten Unterrichtsstunden des betreffenden Kurses

Am Vortag vor dem Datum des Kursbeginns oder später:
100 % des Gesamtbetrags der Kursgebühr für die gesamten Unterrichtsstunden des betreffenden Kurses

10. Persönlich bedingte Änderung der Unterrichtstermine

- 10.1 Wünscht der/die Teilnehmer/in aus persönlicheren Gründen eine Änderung der gemäß Art. 3.2 dieser Teilnahmebedingungen festgelegten Unterrichtstermine, wird dieser Wunsch nur akzeptiert, wenn ein Antrag früher als 72 Stunden vor Beginn des ursprünglich geplanten Unterrichts beim Sprachkursbüro des Goethe-Instituts Tokyo per Telefon (Hauptleitzahl: 03-3584-3201) oder E-Mail (kurs-tokyo@goethe.de) gestellt wird.

Der Unterrichtstermin nach der Änderung wird unter Berücksichtigung des Terminplans des/der betreffenden Kursleiters/in nach einer Besprechung mit dem/der Teilnehmer/in zu einem Termin vom Goethe-Institut Tokyo festgelegt. Wenn der Antrag später als 72 Stunden vor Beginn des ursprünglich geplanten Unterrichts gestellt wurde, gilt der Unterricht als wäre er zum ursprünglich geplanten Termin gehalten worden, und er wird in anderen Kursen nicht nachgeholt.

11. Haftung des Goethe-Instituts Tokyo

- 11.1 Der Unterricht kann aus einem unvermeidlichen Grund, wie z. B. einer Erkrankung des/der Kursleiters/in ausfallen. In diesem Fall wird ein Termin zur Nachholung des Unterrichts nach einer Besprechung mit dem/der Teilnehmer/in vom Goethe-Institut Tokyo festgelegt.
- 11.2 Fällt der Unterricht aufgrund höherer Gewalt, die den Haftungsbereich des Goethe-Instituts Tokyo und dessen Angestellten und des/der Kursleiters/in überschreitet, z.B. aufgrund einer Naturkatastrophe oder eines Unfalls bzw. einer Verspätung, eines Ausfalls, eines Streiks oder dgl. der Verkehrsbetriebe aus, ist das Goethe-Institut Tokyo nicht verpflichtet, den ausgefallenen Unterricht nachzuholen.



- 11.3 Kann der/die Kursleiter/in aus geschäftlichen Gründen, z. B. plötzliche Teilnahme des/der Kursleiters/in an Ausbildung, Geschäftsreise, Sitzung und dgl., den Unterricht zum geplanten Termin nicht halten, hält ein/eine stellvertretende/r Kursleiter/in den Unterricht zum geplanten Termin. In diesem Fall informiert das Goethe-Institut Tokyo vorher.
- 11.4 Betrifft nur die Kurse in den Räumlichkeiten des Goethe-Instituts Tokyo: Durch Bekanntgabe einer Unwetterwarnung aufgrund eines Taifuns oder dgl. (Sturms, Hochwassers, starken Regens) innerhalb der 23 Stadtbezirke (23 Ku) von Tokyo kann der Unterricht ausfallen. Der/die Teilnehmer/in wird über den Unterrichtsausfall spätestens 2,5 Stunden vor Unterrichtsbeginn informiert.
- 11.5 Für den Fall schwerwiegender, außerordentlicher Umstände oder Ereignisse oder einer Änderung von bereits vorliegenden derartigen Umständen oder Ereignissen, die nicht im Einflussbereich des Goethe-Instituts liegen (z.B. Unruhen, kriegerische oder terroristische Auseinandersetzungen, Naturkatastrophen, Epidemien usw.), behalten wir uns vor, Ihnen Änderungen der Leistungen anzubieten (z.B. in zeitlicher oder räumlicher Hinsicht). In diesem Fall werden wir ein neues Angebot unter Fristsetzung unterbreiten und Sie um Mitteilung bitten, ob Sie das geänderte Angebot annehmen oder vom Vertrag zurücktreten möchten. Treten Sie vom Vertrag zurück, werden wir Ihnen etwaig geleistete Zahlungen (ggf. Anteilig entsprechend dem Stand der Leistungserbringung) erstatten.

12. Datenschutz

- 12.1 Das Goethe-Institut Tokyo erhebt, verarbeitet und nutzt personenbezogene Daten des/der Teilnehmers/in sowohl zum Zwecke der Erfüllung der Gegenstände dieser Teilnahmebedingungen als auch im Rahmen der gesetzlichen Erlaubnisse und einer dem Goethe-Institut Tokyo erteilten datenschutzrechtlichen Einwilligungserklärung. Weitere Details hinsichtlich der Behandlung der personenbezogenen Daten ergeben sich aus der Datenschutzerklärung (<http://www.goethe.de/ins/de/srv/du/jaindex.htm>), auf die hiermit ausdrücklich verwiesen wird.

13. Sonstiges

- 13.1 Achten Sie bitte auf Folgendes: Sollte ein/eine Teilnehmer/in gegen die Regeln verstoßen, die Mitarbeiter und Lehrkräfte des Goethe-Instituts Tokyo stören, oder andere Handlungen unternehmen, die den Unterricht stören oder die den geregelten Betrieb des Goethe-Instituts Tokyo behindern, trifft das Goethe-Institut Tokyo erforderliche Maßnahmen, z. B. die Kündigung der Vereinbarung usw., unabhängig davon, ob dies vor oder nach Kursbeginn erfolgt.
- 13.2 Kündigt das Goethe-Institut gemäß Absatz 13.1 dieser Teilnahmebedingungen die Vereinbarung vor dem gemäß Absatz 3.2 festgelegten Datum des Kursbeginns, werden die bereits bezahlten Kursgebühren und die Einschreibegebühr zurückerstattet. Die Gebühr für den Einstufungstest wird jedoch nicht zurückerstattet.
- 13.3 Kündigt das Goethe-Institut gemäß Absatz 13.1 dieser Teilnahmebedingungen die Vereinbarung nach dem gemäß Absatz 3.2 festgelegten Datum des Kursbeginns, werden die Kursgebühren unter Einbehalt der Gebühr für die bereits gehaltenen Unterrichtsstunden zurückerstattet. Die Einschreibegebühr und die Gebühr für den Einstufungstest werden jedoch nicht zurückerstattet.



- 13.4 Eine Inhaltsänderung und ein Hinzufügen von Absätzen zu diesen Teilnahmebedingungen bedürfen einer schriftlichen Vereinbarung, die mit Unterschriften des Goethe-Instituts Tokyo und des/der Teilnehmers/in gültig wird. Auch eine Änderung, die bestimmt, dass eine schriftliche Vereinbarung nicht erforderlich ist, bedarf eine schriftliche Vereinbarung mit den Unterschriften beider Parteien. Mündliche Zustimmungen und Vereinbarungen sind nicht gültig.
- 13.5 Wenn ein Absatz dieser Teilnahmebedingungen aus gesetzlichen Gründen ungültig ist, wird nur der betreffende Absatz durch einen Absatz mit einem Inhalt ersetzt, der gesetzlich gültig, ökonomisch und dem ursprünglichen Absatz am nächsten ist.
- 13.6 Alle Auseinandersetzungen, die aus diesen Teilnahmebedingungen entstehen und mit ihnen im Zusammenhang stehen, sind am Landgericht Tokyo, das das ausschließlich zuständige Gericht ist, zu lösen.
- 13.7 Im Fall von Unterschieden zwischen der japanischen und der deutschen Fassung hat die japanische Fassung bei der Rechtsgültigkeit den Vorrang.

(Stand: 27.01.2022)

Ich habe die kompletten Teilnahmebedingungen gut verstanden und stimme ihnen zu.

Adresse:

Vor- und Familienname:

Datum (tt.mm.jjjj) :

Unterschrift: _____

(Siegel)

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.